

HP8343
HP8344



PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



3140 035 40831

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



2 Straighten your hair

Preparation for hair

- Wash hair with shampoo and conditioner
- Use heat protection product and comb your hair with large-toothed comb
- Blow dry your hair with a brush

Usage

Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Please refer to the Hair Type table at the end of the chapter. Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.

Tip

- It is suggested to keep the heating plates locked before use.

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
- 2 Slide the closing lock (7) downwards to unlock the appliance
- 3 Press and hold the 0 button (5) until the display screen lights up.
→ The default temperature setting 160°C is displayed (2).
- 4 Press the + or - buttons (4) to select your desired temperature setting. Refer to the Hair Type table at the end of the chapter.
→ When the heating plates are heating up, the temperature digits will blink. The temperature digits stop blinking when the heating plates have reached the selected temperature.
→ The ion indicator (1) is displayed. The ion function is activated when the appliance is switched on, which provides additional shine and reduces frizz. You may smell a special odor and hear a sizzling noise. It is common because they are caused by the ion generator.

ThermoGuard

ThermoGuard prevents you from unintentional heat exposure above 200°C. When you increase the temperature above 200°C, the temperature will increase only 5°C by each step.

- 5 After the straightener is switched on, the keys are automatically locked if no button is pressed for 15 sec. Subsequently, the keys are locked if no button is pressed for 5 sec.
 - To unlock the keys, press + for 1 sec.
 - 6 Comb your hair and then start by clipping your blow dried hair into sections not wider than 5cm.
- Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.
- 7 Place one section of hair in between the heating plates (8) and press the handles firmly together.
 - 8 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 sec) from root to end, without stopping to prevent overheating.
 - 9 To straighten the rest of your hair, repeat step 7 to 9 until you achieve your desired look.
 - 10 To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.

Tip: Do not brush your hair while setting your hair style.

Note: The appliance has auto shut-off function. It switches off automatically after 60 minutes.

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance and heating plates by damp cloth.
- 4 Close the heating plates (8) and slide the closing lock (7) upwards to lock the appliance.
- 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (6) or store it in the supplied pouch (only for HP8344).

Tip

- Use the straightener only when your hair is dry.
- Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	Mid to High (180 °C and above)
Fine, medium-textured or softly waved	Low to Mid (150 °C to 180 °C)
Pale, blonde, bleached or color-treated	Low (Below 150°C)

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates have coating on. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.

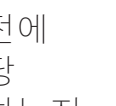
한국어

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 모든 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.Philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

1 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 경고: 본 제품은 물이 없는 곳에서 사용하십시오.
- 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
- 경고: 본 제품을 욕조, 샤워기, 대야 또는 기타 물이 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 사용 후에는 반드시 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정서적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 어린이가 혼자 제품 청소나 정비를 하지 않도록 하십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 이 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태로 외출하거나 자리를 비우지 마십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 이 제품은 매우 뜨거우므로 제품 사용 중에 극히 주의해야 합니다. 다른 부위는 뜨거우므로 피부에 닿지 않도록 주의하고 손잡이로만 제품을 잡으십시오.
- 항상 제품을 내열성이 높고 평평하며 안정적인 곳에 놓으십시오. 뜨거운 열판이 표면 또는 기타 가연성 물질에 닿아서는 안 됩니다.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 전원을 켜 상태에서 제품을 가연성 물질에 가까이 하지 마십시오.
- 가열된 상태에서 제품을 타월이나 옷 등 어떤 것으로도 덮지 마십시오.



- 모발이 건조한 상태에서만 제품을 사용하십시오. 젖은 손으로 제품을 작동하지 마십시오.
- 열판은 먼지 및 무스, 스프레이, 젤 등의 스타일링 제품이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오. 제품을 스타일링 제품과 함께 사용하지 마십시오.
- 열판은 코팅 처리되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모될 수 있습니다. 하지만 이러한 현상은 제품의 성능에 영향을 미치지 않습니다.
- 염색한 모발에 제품을 사용하면 열판에 얼룩이 생길 수 있습니다. 인조 모발에 사용해야 할 경우, 반드시 사용 전에 대리점에 문의하십시오.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 서비스 지정점으로 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 감전 사고를 막으려면 제품의 틈에 금속 물질을 삽입하지 마십시오.
- 사용 후 전원 코드를 당기지 마십시오. 항상 플러그를 잡고 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기존 및 규정을 준수합니다.

환경

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



2 모발 스트레이트하기

준비 사항

- 샴푸와 컨디셔너로 머리를 감습니다.
- 열 보호를 해주는 제품을 사용하고, 굵은 빗으로 빗질합니다.
- 브러시로 모발을 드라이합니다.

사용법

반드시 모발에 적합한 온도 설정을 선택하십시오. 이 장의 끝부분에 있는 모발 타입 표를 참조하십시오. 스트레이트너를 처음 사용할 때는 한 단계 낮은 온도 설정을 선택하십시오.

Tip

- 사용 전에는 열판을 닫아 놓는 것이 좋습니다.

- 1 전원 공급 장치 콘센트에 플러그를 꽂습니다.
- 2 잠금 장치(7)를 아래로 밀어 잠금을 푸십시오.
- 3 디스플레이 화면에 불이 켜질 때까지 0 버튼(5)을 누른 채로 기다립니다.
→ 기본 온도 설정인 160° C가 표시됩니다(2).
- 4 + 또는 - 버튼(4)을 눌러 원하는 온도 설정을 선택합니다. 이 장의 끝부분에 있는 모발 타입 표를 참조하십시오.
→ 열판이 예열되는 동안 온도 숫자가 깜박입니다. 열판이 선택한 온도에 도달하면 온도 숫자가 깜박임을 멈춥니다.
→ 이온 표시등(1)이 표시됩니다 제품 전원을 켜면 이온 기능이 작동하여 모발에 광택을 더해주고 감촉을 부드럽게 만들어줍니다. 독특한 향과 함께 지직거리는 소리가 날 수 있습니다. 이는 이온 발생기에 의한 정상적인 현상입니다.

써모가드(ThermoGuard)

써모가드(ThermoGuard)는 실수로 200° C 이상의 열에 노출되는 것을 방지합니다. 온도가 200° C 이상이 되면 한 번에 5° C씩만 높일 수 있습니다.

- 5 스트레이트너가 켜진 후 15초 간 아무 버튼도 누르지 않으면 키가 자동으로 잠깁니다. 그 후 5초 간 아무 버튼도 누르지 않으면 키가 잠깁니다.
- 키 잠금을 해제하려면 +을(를) 1초간 누릅니다.
- 6 모발을 빗질한 후 드라이한 모발을 각 5cm 이하의 단으로 나누어 집게로 고정합니다.

참고: 굵은 모발은 더 촘촘하게 나누는 것이 좋습니다.

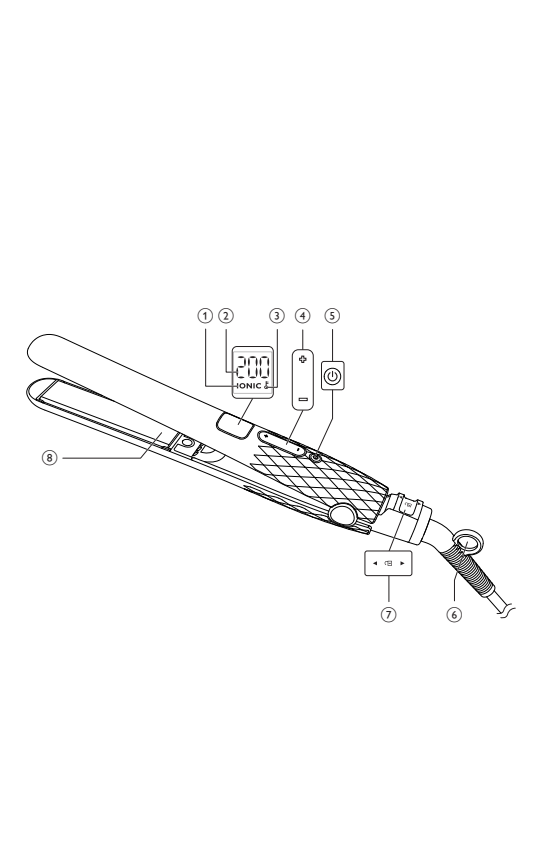
- 7 모발 단을 열판(8) 사이에 넣고 제품 손잡이와 함께 꼭 누릅니다.
- 8 스트레이트너를 모근 부분에서 모발 끝단까지 한쪽 방향으로 최대 5초 간 미끄러지듯 내립니다. 모발이 과열될 수 있으므로 중간에 멈추지 마십시오.
- 9 원하는 스타일이 연출될 때까지 7 - 9단계를 반복하여 나머지 모발을 스트레이트하십시오.
- 10 헤어 스프레이로 윤기를 더해거나 부드럽게 고정하여 스타일을 완성합니다.

도움말: 스타일링 중에는 모발을 빗질하지 마십시오.

참고: 제품은 자동 전원 차단 기능이 있습니다. 한 시간 후 제품의 전원이 자동으로 꺼집니다.

사용 후:

- 1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 제품을 내열 표면 위에 올려놓고 식하십시오.
- 3 젖은 천을 사용하여 제품과 열판을 닦으십시오.



- 열판(❸)을 닫고 잠금 장치(❷)를 위로 슬라이드하여 제품을 잠그십시오.
- 안전하고 건조한 장소에 먼지가 묻지 않은 상태로 보관하십시오. 본 제품은 걸고리(❹)에 걸거나 제공된 파우치에 넣어 보관할 수 있습니다(HP8344 전용).

* 팁

- 모발이 건조한 상태일 때만 스트레이너를 사용하십시오.
- 제품을 자주 사용할 경우 스트레이트 시 열 보호 제품을 사용하는 것이 좋습니다.

모발 타입	온도 설정
퍼질거나 곱슬거려거나 쉽게 퍼지지 않는 모발	중간-높음(180 °C 이상)
가늘거나, 중간 정도의 모발 또는 약간 웨이브가 있는 모발	낮음-중간(150 °C - 180 °C)
색이 밝은 모발, 곱발, 탈색하거나 염색한 모발	낮음(150 °C 미만)

3 품질 보증 및 서비스


엑세서리 교체 등 보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.com)를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. 해당 지역에서 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

ภาษาไทย

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้นี้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณที่เปียกน้ำ
- เมื่อคุณใช้เครื่องนี้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กทุกครั้งหลังใช้ การอยู่ใกล้น้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ แม้ว่าตัวเครื่องจะปิดอยู่ก็ตาม
- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณอ่างอาบน้ำ ที่อาบน้ำ อ่างล้างหน้า หรือภาชนะที่ใส่น้ำ 
- ดึงปลั๊กออกหลังการใช้งานทุกครั้ง
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่า และผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจสามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่องห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อตัวเครื่อง โปรดตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในท้องถิ่น
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือ
- ห้ามเสียบปลั๊กตัวเครื่องทิ้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- อย่าพันสายไฟไว้รอบๆ เครื่อง
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ควรใช้ความระมัดระวังอย่างสูงในระหว่างการใช้งานเนื่องจากเครื่องนี้มีความร้อนสูงมาก ให้ถือเครื่องบริเวณที่จับเท่านั้น เนื่องจากบริเวณอื่นๆ มีความร้อนและควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง
- ควรวางเครื่องไว้บนที่วางซึ่งมีพื้นผิวแบนราบมั่นคงและทนความร้อน ไม่ควรให้แผ่นความร้อนที่กำลังร้อน ไปสัมผัสโดนพื้นผิวหรือวัตถุอื่นๆ ใไว้ไฟ
- ระวังอย่าให้สายไฟสัมผัสกับส่วนที่ร้อนของเครื่อง


- เก็บเครื่องให้ห่างจากวัสดุและวัตถุไวไฟเมื่อเปิดเครื่อง

- ห้ามปิดคลุมเครื่องด้วยวัสดุใดๆ (เช่น ผ้าขนหนู หรือเสื้อผ้า) เมื่อเครื่องมีความร้อน
- ใช้เครื่องกับเส้นผมที่แห้งเท่านั้น ไม่ควรใช้งานเครื่องในขณะมีเปียก

- ควรรักษาความสะอาดส่วนแกน ป้องกันไม่ให้แผ่นทำความร้อนมีฝุ่นละอองและไม่มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมต่างๆ เช่น มูส สเปรย์และเจล ห้ามใช้เครื่องร่วมกับผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมโดยเด็ดขาด

- แผ่นความร้อนมีสารเคลือบผิว การเคลือบนี้จะค่อยๆ หลุดลอกออกตามการใช้งาน อย่างไรก็ตาม การหลุดลอกออกของผิวเคลือบนี้ ไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องแต่อย่างใด

- หากใช้งานเครื่องกับผมที่ผ่านการย้อมสี อาจทำให้เกิดรอยด่างที่แผ่นทำความร้อน ก่อนใช้งานกับผมปลอม ควรปรึกษากับผู้จัดจำหน่ายก่อน
- โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เพื่อทำการตรวจสอบหรือซ่อมแซม การซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่มีควมชำนาญอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับผู้ใช้
- ห้ามเหยี่ยวัดตุ้ที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในช่องระบายอากาศ เพื่อป้องกันไฟดูด
- ห้ามดึงที่สายไฟหลังการใช้งาน ถอดปลั๊กที่เครื่องออกทุกครั้ง โดยจับที่ปลั๊ก

Electromagnetic fields (EMF)
ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ
สิ่งแวดล้อม
ห้ามทิ้งเครื่องร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปรีไซเคิลได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี 
2 ยึดเส้นผมของคุณ
การเตรียมเส้นผม
<ul style="list-style-type: none">สระผมด้วยแชมพูและครีมนวด ใช้ผลิตภัณฑ์ที่ช่วยป้องกันความร้อน และหริผมของคุณด้วยวิธีที่ใหญ่ เป่าผมของคุณให้แห้งพร้อมกับเข้เป่าง
การใช้งาน
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเลือกตั้งค่าอุณหภูมิที่เหมาะสมกับเส้นผมของคุณ โปรดดูตารางประเภทของเส้นผมที่อยู่ที่ด้านล่างของหนังสือคู่มือคุณเพื่อดูค่าผสมเมื่อคุณใช้เครื่องหนีบผมเป็นครั้งแรก
* เคล็ดลับ
<ul style="list-style-type: none">แนะนำให้สีกแผ่นทำความร้อนไว้เสมอก่อนใช้งาน
<ol style="list-style-type: none">เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ เลื่อนตัวล็อกปิด (❷) ลงเพื่อปลดล็อกเครื่อง กดค้างที่ปุ่ม❸(❸) จนกว่าหน้าจอจะมีไฟสว่างขึ้น <ul style="list-style-type: none">การตั้งค่าอุณหภูมิเริ่มต้นที่ 160°C จะปรากฏขึ้น (❷)

- กดปุ่ม + หรือ − (❹) เพื่อเลือกการตั้งค่าอุณหภูมิที่ต้องการ ดูตารางประเภทของเส้นผมที่ด้านล่างของหนังสือ

↳ เมื่อแผ่นทำความร้อนเริ่มร้อนขึ้น ตัวเลขอุณหภูมิจะกะพริบ ตัวเลขอุณหภูมิจะหยุดกะพริบ เมื่ออุณหภูมิของแผ่นทำความร้อนถึงจุดที่กำหนด

↳ ไฟสลั๊กซ์บนประจุไฟฟ้า (❶) ปรากฏขึ้น พลังขับประจุไฟฟ้าจะเปิดใช้งานเมื่อเปิดเครื่อง ซึ่งช่วยเพิ่มความเงางามให้กับเส้นผมและลดผมชี้ฟู คุณอาจได้กลิ่นแปรง และได้ยินเสียงแฉ่า ซึ่งเกิดเป็นปกติจากเครื่องกำเนิดประจุไฟฟ้า

ThermoGuard
ThermoGuard ช่วยให้คุณหลีกเลี่ยงจากการตั้งอุณหภูมิสูงกว่า 200°C โดยไม่ต้องใจ เมื่อคุณเพิ่มอุณหภูมิสูงกว่า 200°C อุณหภูมิจะค่อยๆ เพิ่มครั้งละ 5°C เท่านั้น
5 หลังจากเปิดเครื่องหนีบผมแล้ว เมื่อไม่มีการกดปุ่มใดๆ เป็นเวลา 15 วินาที เครื่องจะทำการล็อกปุ่มโดยอัตโนมัติ หลังจากนั้น เมื่อไม่มีการกดปุ่มใดๆ เป็นเวลา 5 วินาที เครื่องจะทำการล็อกปุ่ม <ul style="list-style-type: none">เมื่อต้องการปลดล็อกปุ่ม กด + เป็นเวลา 1 วินาที
6 หวังผมของคุณ แล้งเร็วด้วยการหนีบผมที่เป่าแห้งเป็นสั้น แต่ละส่วนกว้างไม่เกิน 5 ซม.
หมายเหตุ: สำหรับผมเส้นใหญ่ แนะนำให้ทำหลายส่วน
7 ใลส่วนของเส้นผมลงในระหว่างแผ่นทำความร้อน (❹) พร้อมกับกดที่จับให้แน่น
8 เลื่อนที่หนีบผมตรงลงไปตามความยาวของเส้นผมในครั้งเดียว (สูงสุด 5 วินาที) จากการตรวจสอบปลายผม โดยไม่มีการหยุดเพื่อป้องกันความร้อนสูงเกินไป
9 การยึดผมส่วนที่เหลือ ให้ทำซ้ำตามขั้นตอนที่ 7 ถึง 9 จนกระทั่งได้ผมเรียบร้อยอย่างที่ต้องการ
10 การจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย ทำให้ชิ้นด้วยสเปรย์เพิ่มความเงางามหรือสเปรย์แต่งผมแบบอยู่ทรงเป็นธรรมชาติ
เคล็ดลับ: ไม่ควรแปร่งผมขณะกำลังจัดแต่งทรง

หมายเหตุ: เครื่องมีฟังก์ชันเปิดอัตโนมัติ ซึ่งจะเปิดสวิตช์การทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อผ่านไป 60 นาที

เมื่อเลิกใช้งาน:

- ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก
- วางเครื่องบนพื้นผิวที่ทนความร้อน ปล่อยให้จนกระทั่งเครื่องเย็นลง
- ทำความสะอาดตัวเครื่องและแผ่นทำความร้อนด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด
- ปิดแผ่นทำความร้อน (❹) และเลื่อนตัวล็อก (❷) ขึ้นเพื่อล็อกตัวเครื่อง
- เก็บเครื่องไว้ในที่แห้งและปลอดภัย ปราศจากฝุ่น คุณสามารถเก็บเครื่องโดยแขวนด้วยห่วงสำหรับแขวน (❺) หรือเก็บไว้ในกระเป๋าที่โหม้า (เฉพาะรุ่น HP8344)

* เคล็ดลับ

- ใช้เครื่องหนีบผมเมื่อผมของคุณแห้งเท่านั้น
- แนะนำให้ใช้น้ำที่เย็นเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ป้องกันความร้อนเมื่อทำการยึดผม

ประเภทเส้นผม	การตั้งค่าอุณหภูมิ
สภาพเส้นผมขบ, หยิก, ยึดตรงยาก	กลาง ถึง สูง (180 °C และสูงกว่า)
สภาพเส้นผมดี, ลอนปานกลางหรือดี	ต่ำ ถึง กลาง (150 °C ถึง 180 °C)
เป็นลอนอ่อนๆ	
ผมสีอ่อน, สีบลอนด์, ฟอกสีหรือย้อมสี	ต่ำ (ต่ำกว่า 150°C)

3 การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล เช่น เกี่ยวกับการเปลี่ยนอุปกรณ์เชื่อมต่อ โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพิเศษเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

繁體中文
感谢您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。
1 重要事項
使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。
<ul style="list-style-type: none">警告：請勿在靠近水的地方使用本產品。 在浴室使用完本產品，請將插頭拔除，因為即使產品電源關閉，與水接觸還是可能發生危險。 警告：使用本產品時，切勿靠近浴缸、淋浴間、臉盆或其他盛水的容器。 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。 本產品可供 8 歲以上孩童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓孩童把玩本產品。若無人

在旁監督，不得讓孩童清潔與維護產品。

- 在您連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。

- 請勿將本產品用於本手冊所述之外的任何其他用途。

- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔除。

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。

- 請勿將電線纏繞在本產品上。

- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。

- 本產品非常的燙，使用本產品時務必全神貫注，謹慎小心。請只拿取握把部分，因為其他部位非常燙，同時也要避免與皮膚接觸。

- 務必將產品置於底座，且放在耐熱穩固的平坦表面上。高溫的加熱板絕對不能接觸表面或任何其他易燃材料。

- 請避免電線接觸到本產品的高溫部分。

- 當本產品電源為開啟狀態時，請勿將本產品靠近易燃物質。

- 當本產品處於高溫狀態時，請勿以任何物品 (如毛巾、衣物) 覆蓋之。

- 僅可在乾髮上使用本產品。手潮濕時請勿使用本產品。

- 請保持加熱板清潔，避免沾染灰塵和造型慕斯、噴霧及髮膠等造型產品。切勿將本產品與造型產品一起使用。


- 加熱板有塗層。此塗層可能會隨時間漸有耗損。然而，這並不影響產品的效能。

- 若在染色的頭髮上使用本產品，加熱板可能會因此染上顏色。用於假髮時，請務必先諮詢其經銷商。

- 請務必將本產品送回飛利浦授權之服務中心進行檢查或維修。由不合格人員進行維修可能會對使用者造成極端危險。

- 請勿將金屬物品插入開孔內，以避免觸電。

- 使用後切勿拉扯電源線。拔除產品插頭時請務必抓住插頭。

電磁波 (EMF)
本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。
環境保護
本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點進行回收。此舉能為環保盡一份心力。 
2 燙直秀髮
整髮前置作業
<ul style="list-style-type: none">用洗髮精和潤髮乳清潔頭髮 使用抗熱的護髮產品，用大齒發梳梳理頭髮 吹乾頭髮，並用梳子加以梳理
使用
請務必選擇適合您髮質的溫度設定。請參閱本章最後的「髮質」表格。第一次使用直髮器時，請務必選擇較低溫的設定。
* 提示
<ul style="list-style-type: none">建議您在使用前先鎖定加熱板。
<ol style="list-style-type: none">將插頭接上電源插座。 向下推動關閉鎖 (❷) 將產品解鎖 按住 ⓘ 按鈕 (❸) 不放直到顯示畫面亮起為止。 <ul style="list-style-type: none">隨即顯示預設溫度設定 160° C (❷)。 按 + 或 − 按鈕 (❹) 選擇您想要的溫度設定。請參閱本章最後的「髮質」表格。 <ul style="list-style-type: none">加熱板在加熱時，溫度數字會閃爍。當加熱板達到選定的溫度時，溫度數字會停止閃爍。

- ↳ 隨即顯示負離子指示燈 (❶)。負離子功能會在產品電源開啟時啟動，可創造更出色的光澤並減少毛躁。您可能會聞到特殊氣味，並聽到嘟嘟聲。這是負離子產生器引發的正常情形。

ThermoGuard
ThermoGuard 可防止您意外暴露在超過 200° C 的高溫下。當您把溫度調高至 200° C 以上時，溫度在每個步驟僅會增加 5° C。
5 直髮器開啟後，如果 15 秒內未按下任何按鈕，按鍵就會自動鎖定。接下來，如果 5 秒內未按下任何按鈕，按鍵即會鎖定。
• 若要解鎖按鍵，按住 + 1 秒。
6 梳理頭髮，然後開始將吹乾的頭髮分成幾個區域夾住，每個區域以 5 公分為限。
注意： 若髮量較豐厚，建議您分出更多髮束。
7 將一束頭髮放在加熱板s (❹) 之間，然後夾緊握把。
8 將直髮器從髮根順著髮梢方向滑動一次到底 (最長時間 5 秒) 中途請勿停頓，以免過熱。
9 若要燙直其餘秀髮，請重複步驟 7 至 9，直到您創造出想要的造型為止。
10 要完成造型，可噴灑光澤噴霧或彈性定型噴霧髮膠。
提示： 請勿在造型時梳理頭髮。
注意： 產品具備自動斷電功能。60 分鐘後將自動關閉。
使用後：
<ol style="list-style-type: none">關閉產品電源，並拔除插頭。 將本產品放在耐熱的平面上，直到冷卻為止。 請用濕布清潔產品與加熱板。 關閉加熱板 (❹) 並向上推動關閉鎖 (❷)，以鎖定產品。 將產品置於安全乾燥處，避免沾染灰塵。您也可以使用吊環 (❺) 掛置產品，或放入隨附的收納袋 (僅限 HP8344)。

* 提示

- 請僅於秀髮乾燥時使用直髮器。
- 建議經常使用者在整髮時使用抗熱的護髮產品。

髮質	溫度設定
較粗、捲髮、較難燙直的頭髮	中溫至高溫 (180 °C 以上)
較細、柔軟髮質或微捲的頭髮	低溫到中溫 (150 °C 至 180 °C)
灰白、金色、髮色較淡或染色的頭髮	低溫 (低於 150 °C)

3 保固與服務

若您需要相關資訊 (如配件更換) 或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或聯絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到聯絡電話)。若當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。